

INTÉRIEURS

#43

DESIGN ARCHITECTURE
UNE CULTURE

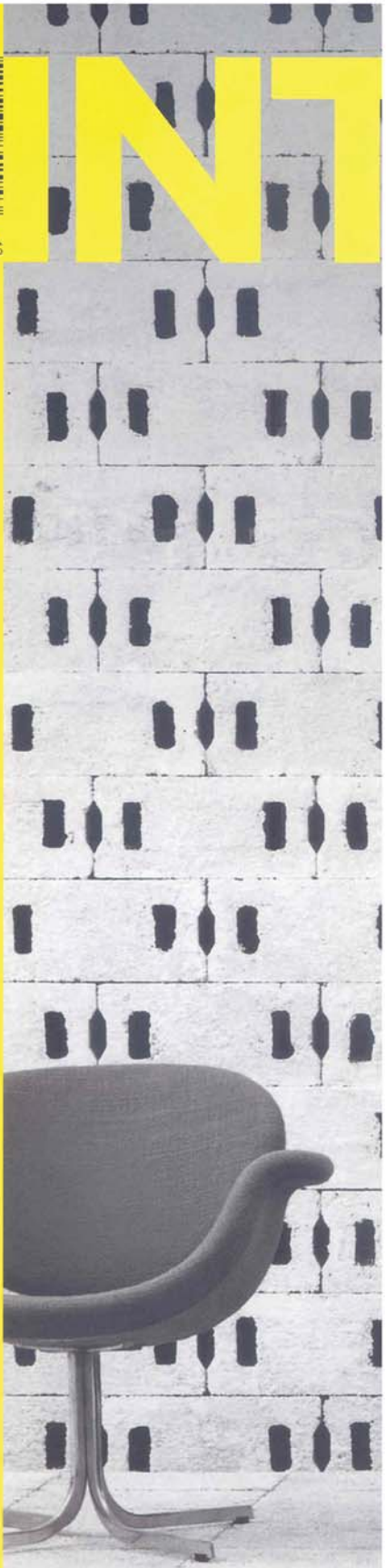
//

MAI-JUIN / MAY-JUNE 2008
FRANÇAIS / ENGLISH 7,95 \$ CA/US

*Sur tous les modes et
tous les tons, l'accueil
devient expérience.*

*Quand le design
devient hôte...*

*In all modes and tones,
reception becomes an
experience. When design
becomes the host...*



//////////////////////////////////// LE DESIGN HÔTE / DESIGN AS A HOST //////////////////////////////////////

DESIGNER DE LA PROVOCATION ET DE L'ILLUSION

ENAMOURÉ WITH
PROVOCATION AND ILLUSION

//

PAR/BY ALAIN HOCHEREAU

Rebelle et iconoclaste dans l'âme mais très à l'écoute dans la vie, Bruno Braën fait partie de ces designers qui composent un aménagement d'instinct. Pour lui, un espace doit être vivant, provocateur et source de réjouissement...

// A rebel with the spirit of an iconoclast, yet a very good listener in life, Bruno Braën is one of those designers who designs space instinctively. To him, interiors must be alive and, to do so, he endows them with provocative and jubilatory objects.

«Ce que je fais n'est pas parfait», dit-il modestement. Du coup, Braën l'autodidacte, n'essaie jamais d'imposer un style formel. «Plusieurs se limitent à une palette d'idées; moi, je m'ennuie quand tout est uniforme». C'est ce qui le pousse à laisser derrière lui des «accidents» dans les espaces qu'il crée, tels les coutures irrégulières du capitonnage des banquettes noires du restaurant *DNA* (ci-contre).

Comme il n'impose rien, Bruno Braën est aussi très sensible à l'espace, à l'égard de sa volumétrie comme de son potentiel émotionnel. Le *DNA* était trop haut de plafond et trop vaste. «On se perdait dans l'espace», se souvient le designer. Il fallait donc le compartimenter, mais sans perdre la vue superbe sur le port et sur *Habitat 67*. Sa sensibilité lui inspire l'idée simple et géniale de créer des cubes de verre surélevés, à la fois pour donner des dimensions humaines à l'espace et faire un clin d'œil ludique à la forme des bâtiments imaginés par Moshe Safdie.

"What I do is not perfect", he says modestly. Braën, the autodidact therefore never attempts to impose a formal style. "Some people are restricted to a limited number of ideas. Myself, I get bored with uniformity". Which is what drives him to leave a few "accidents" behind in the spaces he designs, like the irregular sewing work on the tufting of the black seats in *DNA* restaurant (shown here).

In not imposing a style, Bruno Braën is also very sensitive to space, as much in volumetric terms as that of emotional potential. *DNA* was too vast, with too high ceilings. "One felt lost in all that space", the designer recalls. It needed to be fragmented, but the magnificent view on the port and *Habitat 67* had to be preserved. His sensitivity to space gave birth to a simple but bright idea: to set up elevated glass cubes, to bring the space to a human scale and to playfully allude to the buildings thought-out by Moshe Safdie.





DNA, 2008, photos : Marc Cramer.
355, Marguerite D'Youville, Montréal, QC
(CAN), 514 287 3362.





1/

1/ CLUB CHASSE & PÊCHE, 2005, photos : Nicolas
Ruel. 423, St-Claude, Montréal, QC (CAN),
514 861 1112, www.leclubchasseetpeche.com
2/ PULLMAN, 2004, photo : Bruno Braën.
3424, avenue du Parc, Montréal, QC (CAN),
514 288 7779, www.pullman-mtl.com
3/ BILLY KUN, 1998, photo : Bruno Braën.
354, avenue Mont-Royal Est, Montréal, QC
(CAN), 514 845 5392, www.bilykun.com





« Chaque projet est pour moi un laboratoire où je peux élaborer des concepts qui me viennent d'ailleurs ». – Bruno Braën



Un designer attentif à l'espace Au *Club Chasse et Pêche* (1), il tombe sous le charme de cet espace tout en voûtes et petites alcôves, dans lequel il voit une « grotte » où le temps reste suspendu. Ainsi, plutôt que de lutter contre l'esprit des lieux, pour le renforcer, il peint tout en noir...

Un designer du détail La signature de Bruno Braën est sans doute son intelligence du détail. Libéré de toute démarche conventionnelle, il imagine des créations uniques qui, en bousculant nos idées reçues sur un aménagement réussi, confèrent à un espace toute son originalité. Bien sûr, on pense naturellement aux têtes d'autruches qui semblent jaillir du mur du bar *Bily Kun* (3). Il y a aussi le lustre spectaculaire, constitué de verres à pied, du bar *Pullman* (2), qui crée une illusion de richesse aristocratique.

La force évocatrice de ces créations tient sans doute à ce qu'elles sont le fruit d'une lente maturation et acquièrent ainsi une personnalité propre. « Chaque projet est pour moi un laboratoire où je peux élaborer des concepts qui me viennent d'ailleurs », explique le designer. Ainsi, l'idée des luminaires du *DNA* est antérieure au concept d'aménagement du restaurant : des partitions de Satie, Mahler et Bach sont projetées dans l'espace pour former des lustres étonnants! www.cabinetbb.com

In harmony with each space At *Club Chasse et Pêche* (1), he was enthralled with the charm of the place – all vaults and small alcoves, in which he saw a "cave" where time has been frozen. So, instead of going against the soul of the place, he enhanced it by painting everything in black...

Attentive to detail Bruno Braën's most distinctive signature is probably in his keen sense of detail. Free from all conventions, he thinks out objects that are unique pieces of creation in order to challenge preconceived ideas on what interior design should be. This has resulted in particularly original decors, such as the ostrich heads sprouting from the walls of *Bily Kun* bar (3), or the spectacular chandelier of the *Pullman* Bar (2), made of wine glasses, that creates the illusion of aristocratic wealth.

The evocative power of such creations is probably due to their slow maturation, conferring upon them a unique character. "Each project is a laboratory where I can elaborate concepts that came to me from elsewhere", the designer explains. For instance, the idea for the lighting of *DNA* predates the design concept for the restaurant: music partitions from Satie, Mahler and Bach are screened in the space to highlight surprising luminaries! www.cabinetbb.com